

# BONERIANO®

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 20 yanüari 2023 |

Preis:\$1.00

## DESKRIMINASHON!

Tres kabayero importante huntu na Rincon



*Fotógrafonandi BONERIANO a topa ku e tres kabayeronan aki den kurá di Misa di Rincon djárasan último. Di robes pa drechi Donny Statia, Rudy Weef (Camaro) i Dennis Fransisca. Nan ta bishitante di FKPD – Fundashon Kuido Personanan Desabilitá. Nan ta gusta di ta na Rincon.*

MANTENE BO  
VEHIKULO OF  
EKIPO DEN  
KONDISHON  
KU PIESANAN  
KUMPRÁ NA NAPA



CHANGAN AUTO



MS201 DOUBLE  
CABIN

f /dabboussimotors

xerox™



OBERSI  
ELECTRONICS  
BONAIRE

Live  
FM 99





Kambio di mentalidat ta nesesario

# “Nos mester ta gradisidu i reklamá ménos”

**KRALENDIJK** -- Humfrey Wout Jr. a djòin MPB i ta bai aparesé riba lista pa e elekshon di 15 di mart. E ta haña ku a yega momentu pa hendenan kuminsá kambia di mentalidat. “Nos hendenan mester pensa otro, no sinta warda yudansa, pero nos mes mester yuda nos kurpa”, el a bisa den e programa televisá di su partido.

Wout, kende ta yu di e legendario polítiko Humfrey Wout, kende a okupá diferente funshon impor-

tante den gobernashon den añanan ochenta, a bisa durante e programa di MPB na Bonaire.tv, ku su tata no tabatin influensia pa el a drenta polítika. “Nèt kontrario. For di kuater aña pasá kaba mi tabatin e sintimentu pa drenta polítika, mirando situashonnan ku no tabata bayendo bon i ku por mihorá. Pará pafó mi a mira i sinti ku mi por yuda. Pokopoko mi a haña gana di ta enbolbí den polítika.”

Wout: “Kuater aña pasá

por bisa ku mi tabata kasi riba lista kaba, pero mi mayornan a pone mi wanta. Ta e promé biá mi ta drenta polítika ofisialmente den MPB.”

Promé kos ku Wout ta mira na Boneiru ta e nese-dat di cambio di mentalidat. “Na Boneiru nan ta bisa tin pobresa, pero den hopi otro pais esaki ta pió. Nos hendenan mester pensa otro. No sinta warda riba yudansa, pero nos mes mester por yuda nos kurpa. Si bo



*Humphrey Wout ta boga pa cambio di mentalidat.*

por kambia bo mentalidat, hopi kos por kambia rònt di bo. Na Boneiru nos mester ta gradisidu i reklamá ménos.”

Pa loke ta trata polítika, Wout ta haña ku mester kita for di e sistema di hiba polítika antikuá, pasobra ta huntu nos mester yuda Boneiru bai dilanti. “Nos tur mester ta konsiente ku nos por, no sinta warda riba yudansa fokùs riba bo mes i wak kiko bo por hasi mihó kada dia.”

## Drechamentu kayanan den Rincon

*Drechamentu di kaya den Rincon ta sigui. Ya tin un kantidat di kaya ku ta kompletamente drechá i awor ta trahando riba e otro kayanan ku falta.*



### Kanalnan di fris riba Flamingo TV



*Tin diferente kanal riba e sistema di kabel di Flamingo TV ku pa basta dia kaba ta di fris. Por mensioná entre otro Tele Aruba ku tin simannan kaba ku mesun imágen. Gerente di Flamingo TV mester ta na altura di e situashon akí, kiko ta e motibu ku no ta remediá e situashon. Klientenan ta paga fielmente tur luna i tin tur derecho di risibí bon produkto.*

## Akuerdo di koperashon entre FCB i ZM

**KRALENDIJK** – Djaluna 16 di yanüari Fundashon Cas Bonairiano (FCB) i 't Zandmannetje (ZM), a firma un akuerdo di koperashon pa entrega di betòn pa e proyekto nobo di FCB na Hato. E proyekto ta konsistí di 250 kas.

Na nòmber di FCB, Kelvin Reigina, tabata presente i na nòmber di ZM, Dean Hendriks.

Partidonan a bin ta traha huntu riba e proyekto na Hato desde aña pasá i awor definitivamente a sea nan koperashon.



## WIJ ZOEKEN: BOUWPLAATS BEHEERDER VOOR HET BEHEER VAN ONS MATERIAAL EN MATERIEEL

### Taken:

- Coördineren en registreren binnenkomende materialen
- Voorraadbeheer van materialen en gereedschappen op de bouwplaats
- Zorgen voor structuur in de opslag van binnenkomende materialen
- Onderhouden gereedschappen en machines

### Eisen:

- Gedreven jong en enthousiast

Heb je interesse? Neem dan contact op met [niels@haafkesbouwbonaire.com](mailto:niels@haafkesbouwbonaire.com)

**HAAFKES**  
BOUWONDERNEMERS  
nederland • bonaire





Despues di algun siman di ousensia mi t'ei bèk den e kolumna aki. Entretanto ya e promé luna di aña ta pasando ku un spit. Último bia ku m'a skibi den kolumna tabata promé ku Pasku. Pasku i kambio di aña a bula bai i nos ta den tempu di karnaval.

\*\*\*

Mi ousensia tabata entre otro pa motibu di salú. Manera mayoria di hende, grip a flur mi tambe. Anto tras di otro. Apénas mi a kaba di reku-perá ku el a bolbe bôfta mi. No ta wega. Un lucha pisá ku remedi. Komo no ta basta, mi yu tambe a hañ'é. Ta kibra mi kurason ora e ta malu. Drumí sin forsa i ta mira mi ku e wowonan kargá.

\*\*\*

Nos a bai pasa fin di aña na Kòrsou. Ta un lei no skirbí. Fin di aña ta serka mi hendenan mi mester ta. Mi no ke ni kòrda e dia ku kisas pa un òf otro motibu esaki lo no ta posibel. E dia ei mihó tur hende keda leu. Mi ta realístiko ku e dia lo por yega. Pero tanten ku mi por, mi ta bai.

\*\*\*

No komprondé mi malu. Boneiru ta trata mi bon. Pero tur ku ta biba for di nan lugá natal, sa kiko e sensashon aki ta. Tin sierto temporada simplemente bo mester ta na kas.

\*\*\*

Hustamente den e dianan ku mi mester a bula kuné, mi yuchi a haña un keintura ku no kier a baha. Unabes na Kòrsou mi prima a yuda mi bon. E tambe tin un yu hòmer poko mas grandi, pues e sa kon i kiko mester hasi. I despues di dos dia, shon tabata pa su kuenta. Kore hunga i dibertí su mes. Ora e ta asina esaki ta nifiká sí ku mi mester keda tin bista.

\*\*\*

Abira un mester ku tur mainta mi mama tabata lanta traha wea di papa pa mi yu. Dado momentu e tabata pasa stret bai kushina i lur riba stof. Den e poko dianan ya el a sa kua ta e wea di papa. Mi kier men, unda bo ta traha?

\*\*\*

Den búskeda direktor pa BCN

# DESKRIMINASHON!

**KRALENDIJK** – Ministerio di Finansa bou di kua ta resortá Belastingdienst Karibe Hulandes, a habri un vakatura pa un direktor nobo. E direktor aktual ta bayendo ku penshun, pero remarkabel ta ku e vakatura akí ta konta solamente pa Hulanda, pa sierto emplea-do di Gobièrnu Hulandes so. Hopi hende ta interpretá esaki komo diskriminashon di parti Hulanda.

Punto ta ku hendenan

lokal no por reakshoná riba e vakatura pa un direktor nobo pa Belastingdienst, kontrario na por ehèmpel e vakatura resien pa un hefe nobo di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, kaminda sí lokalnan por a solisitá i te asta e eskoho a kai riba un boneriano ku tin basta aña den servisio di e kuerpo, Alvin Braaf, kende poko dia pasá a huramentá komo e hefe nobo.

Pa e puesto di un direk-

tor nobo na e unidat di SZW di ministerio di asuntunan sosial i labor, tambe a usa mesun sistema. A publiká e vakatura solamente na Hulanda kaminda hulandesnan europeo por a solisitá. Dentro di poko e direktor nobo hulandes europeo ta remplasá e direktor aktual, Johanna van der Bremer, kende ta regresá Hulanda na luna di yüni.

Ta inkomprensibel e maneho ku e ministerionan

na Hulanda ta hiba pa loke ta trata solisitut pa nan departamentonan na Boneiru en partikular. Vakatura pa puestonan mas abou den e departamentonan sí ta habri pa lokalnan solisitá, pero momentu ku ta trata di puestonan haltu, e boneriano no ta bini na remarke pa solisitá i esaki ta trese kuné ku mester biba ku e realidat ku mayoria puesto haltu ta hulandesnan europeo ta ok-upá.



Ku honda pena Direktiva di skolnan katóliko 'Birgen Maria Onderwijs en Kinderopvang' ta partisipá fayerimentu di

**Sùr Virginia Bernabela**

Den pasado Sùr Virginia tabata miembro di Stichting Rooms Katholiek Schoolbestuur.

**Akto di entierro ta tuma lugá djasabra 21 yanüari na Kapèl di Klosster Alverna na Kòrsou despues pa santana di Sùrnán na Welgelegen Habaai.**

Nos ta deseá famia hopi forsa ku e pérdida sensibel aki.

**Siña di bo historia, kultura i naturalesa**



**TELBO**  
kanal 70  
**Flamingo TV**  
kanal 23

**Mr. Burrito**

ta buska

**1 kòki estilo Libanes**

Mas inf. por yama tel. nr **701-0990**



# Pa Suzy su prima Daisy a demonstrá falta di rèspekt

**KRALENDIJK** – Pa Suzy Thodé, lider di Union Revolushon Boneriano (URB), su prima lider di M21, Daisy Coffie a demonstrá falta di rèspekt dor di keda sin entregá asiento di Konseho Insular, na momentu ku el a kibra ku MPB. Suzy Thodé den e programa AKTUALIDAT a kombersá ku Bòl Antoin riba entre otro e kaso Wim van Huizen i su partisipashon den elekshon binidero.

Pa loko ta trata e kaso di Van Huizen, un persona ku kuenta fiktisio riba facebook, ku tabata ataká i menasá hende, Thodé a duna di konosé di no a interesá mas den kontinuashon di e kaso. "For di un prinsipio di mi banda mi no a mustra interes den e kaso. Fo'i mo-

mentu ku m'a sali prizòn 13 di yanüari 4'or di atardi, pa ami e kaso a kaba."

E kaso no a bai dilanti korte i aparentemente ainda ta bou di investigashon. Thodé a duna di konosé di a laba su man kompletamente for di e kaso. "E kaso a kousa ami i famia hopi daño den tur sentido. Hopi troumátiko."

E ta sigui splika ku nunka mas a bai kas di su mayornan pa wak kon e detenshon a tuma lugá. Loke inisialmente a palabrá ku lo mester a sosodé. Riba esaki e presentadó ta puntra ku si e asunto no ta pone un mancha riba Thodé su nòmber.

Esaki lo no ta muchu kumbiniente mirando ku e ta partisipá den elekshon binidero. Thodé ta indiká ku su karchi di kastigu ta



limpi, pues e no ta mira esaki komo un problema.

Mas aleu Thodé a duna di konosé ku su partido Union Revolushon Boneriano, ta kla pa bai elekshon. "Nos tin un total di 18 persona

riba lista. E por bira mas òf ménos tambe. Esaki ta dependé e aporte ku esnan riba lista por duna na nos plan di gobernashon."

E presentadó a elaborá tambe riba e lider polítiko Daisy Coffie, kende ta prima di Suzy. Esaki en bista ku nan dos ta famia di otro.

Antoin a puntra Thodé entre otro riba e echo ku Coffie a bai ku su asiento despues di a kibra ku MPB.

"E mester a entregá su asiento. Esei lo tabata e kos

profeshonal ku e mester a hasi. Ta un forma di rèspekt. Bo no por bai ku stul di hende, no ta bo stul." Thodé ta bisa di ta desaprobá e akto aki. Riba pregunta dikun e dos polítikonan aki no ta papia ku otro Thodé a deklara lo siguiente. "Mi ta hende di ún palabra di komienso te final.

Mi ta enfatisá ku si bo ta un hende ku ke bai den polítika i atendé ku hende, bo mester ta hende di ún palabra."

## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

**Djaweps 19 yanüari 2023**

**12.00 Sitionan Marká:**

**13.00 Aki Boneiru:**

**14.30 Herensia:**

**15.00 BAPA:**

**Bolivia**

**Chispa di Pedo**

**Mirtha Leetz Cijntje**

**Mariolo Mercera**

**16.00 Aktualidat:**

**17.30 Aki Boneiru:**

**18.00 Herensia:**

**19.00 BAPA:**

**Benjamin Visser**

**Chelsey Domacasse**

**Lina Provence-Semeleer**

**Sur Virginia (Trahamentu**

**Dushi Tamarijn - Trahamentu di Kura di Yatu (Magasina Rei)**

**20.00 Herensia Aruba:**

**21.00 Aki Boneiru:**

**22.00 Herensia:**

**23.00 BAPA:**

**Eusebio Sebastian Petrona**

**Letisia Thielman**

**Julieta van Dinter-Beaumont**

**Familie Mooij**

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

**Bonaire.tv**  
Historia | Kultura | Naturalesa



# Forsa pa ehekutá proyekto ta un problema

**KRALENDIJK** – Bon mirá plaka no ta un problema den gobernashon di Boneiru. Loke sí ta un problema ta falta di forsa den e aparato gubernamental pa ehekutá proyekto. Esaki Hennyson Thielman, diputado postulá pa MPB den kolegio ehekutivo, a trese dilanti den e programa semanal di MPB na Bonaire.tv.

Di akuerdo Thielman, e pensamentu t’ei ku hopi sèn ta sobra, pero esei ta algu normal. Si wak otro munisipionan na Hulanda. “Nan tambe tin sèn ta sobra na fin di aña. Tin asina tantu pòst den kua ku tin hopi sèn. Nan tin mag di yega te na sero,

pero hopi biá ta reservá algu pa eventualmente algu inesperá sali. Pues tur departamentu ta kouteloso ku e sèn ku nan tin. Dor di esei ta sobra sèn. Ora pone tur huntu e ta bira un montante basta haltu tòg, pero no ta manera ku e sèn ei ta bai. E ta bini bèk riba presupuesto i ta keda pa e siguiente aña atrobe i por sigui us’é pa proyektonan.” Loke sí mes- ter bai kuminsá traha ariba, di akuerdo ku Thielman, ta e parti di ehekushon di proyekto i loke tin komo meta. Awor akí pa gran parti ta mira ku sèn no ta e problema, pero mas tantu e forsa pa ehekutá proyekto.

Thielman: Tabata kuater



Diputado Thielman: “Falta di forsa pa ehekutá proyekto.”

añ a stabil di gobernashon. Esaki ta loke ta nesesario tambe pa realmente hasi e diferencia. Pa hasi kam-

bio fundamental, mester di tempu pa hasié. Den e tempu ku nos a haña, nos por a hasi hopi kos. E ta bini

enbèrdat ku e stabilitat ku ta rekerí hopi diskushon pa finalmente yega na desishonnan.”

Diputado Hennyson Thielman:

## Posibilidatnan grandi pa futuro

**KRALENDIJK**-- “Mi ta mira e posibilidatnan grandi pa Boneiru pa futuro. Tin algun desishon importante ku mester tuma pa guia e desaroyo positivo ei. Pa hopi tempu nos a asepta tur loke ku tabatin bin”. Esaki diputado Hennyson Thielman (MPB) a trese dilanti den e programa radial semanal di MPB na televishon.

E mandatario di MPB a bisa: “Awor akí nos ta den situashon di luho i no mester di mas trabou aki nan. Loke nos mester ta trabou nan ku ta paga mihó, fasilidatnan di mihó kalidat, pa asina nos por kobra mas i tin mas entrada pa e isla mes. Pa nos por guia e desaroyo ei mester tuma desishonnan ku ta nesesario pa bai den e kaminda ku bo ke. Si nos no ta kouteloso, bo ta haña bo ku otro hende ku sí ta mira tur e posibi-

lidatnan ku tin, ta bin probechá riba nan tur i nos mes ta para na banda mira esaki sosodé. Anto nos mes no ta benefisiá di nan.”

### Direkshon

Thielman a sigui bisa: “Mester ta bon deliñá e vishon i direkshon ku nos ke bai. Pa kuminsá, mester prepará e hendenan pa nan ta parti di e desaroyo ei, pa nan por ta esnan ku ta gosa pa gran parti di e benefisionan ei.”

Mas aleu Thielman a asentuá ku turismo awor akí ta e sektor di mas grandi di nos ekonomia i mester gui’é bon. I invertí aden i hasié na e manera korekto, pa esnan ku ta traha den e sektor akí, ku ta mas ku kuater mil hende, por tin un bon entrada. Asina nan tambe por hisa nan nivel di bida i di nan famia. Esei ta e promé meta. Banda di

esei nos ke sigui diversifiká nos ekonomia.

### Otro oportunidad

Thielman: “E echo ku nos ta parti di Hulanda ta brinda nos otro oportunidatnan ekonómiko pa Boneiru. Tin hopi invershon pendiente pa bin Boneiru. Ta bini mas oportunidat. Si kue tur kos huntu, ta kasi un bion na invershon tin ku tuma lugá na Boneiru den e próksimo sinku aña. Sí usa esei bon, ta krea otro oportunidat den e otro sektornan dor ku a usa e sèn bon.”

“Mi ta kere nos a hasi hopi trabou durante e kuater aña ku a pasa.

Un di e partinan ku nos por hasi mas mihó, ta pone énfasis riba e parti di komunikashon, pues komuniká mas mihó riba tur loke nos a hasi i informá komunidad mas tantu”, segun Thielman.

## KRISTU TA GUIA NOS DEN VIKTORIA

“Ma grasia sea na Dios, Kende semper ta guia nos den Su triunfo den Cristo, ...” 2 Korintionan 2:14(BS)

Ora nos bira yu di Dios, satanas ta deklará guera kontra nos, i e kristian ta konstantemente den bataya. Señor kier pa nos sali viktوريوس den e bataya di bida. Nos no por bringa e bataya den nos mes forsa i gana, pasobra ta un bataya spiritual i nos mester di arma spiritual pa bai guera kuné. Nos Tata selestial a proveé un armadura, ku E sa sigur lo guia nos na viktoria. El a instruí nos pa bisti e armadura kompleto. Nos mester usa e armadura manera El a manda nos. No por laga ningun parti afó, pasobra si nos skohe pa bisti algun parti so, e enemigu ta vense nos riba e partinan ku nos a laga afó, pasobra esenan ta sin Dios Su poder i protekshon.

Nos mester para firme i bisti: E Faha di bèrdat ku ta tene henter e armadura na su lugá, nos mester konosé e bèrdat di evangelio, e Korasa di hustisia ku nos a risibí di Dios, no di nos mes, Pianan dispuesto pa bai testifiká di Kristu, Eskudo di fe pa nos kere tur e promesanan di Dios i vense den ora di prueba, Hèlm di salbashon ta e regalo ku Señor a duna nos i e Spada di Spiritu ku ta e mesun Palabra ku Hesus a usa kontra satanas den desierto; Efesionan 6:1-17.

Ora nos tin e armadura kompletu bisti, Kristu ta guia nos den viktoria!

Fred i Sigried Antersijn

Produkshon PGM



# Telbo ta drai ku 52 trahadó

**KRALENDIJK** -- Aworakí Telbo tin 52 empleado. Direktor di e kompania di telekomunikashon, Gregory Colina, ta mira ku Telbo mester bai krese. “Pa un kompania keda para ketu sin krese, despues di un ratu e kompania ta bira opsoleto, pues mester krese di un manera ku bo ta duna mas hende kupo di trabou.” Esaki ta Gregory su empeño, pa bin ku suficiente negoshi nobo pa Telbo por krese na empleado tambe i duna tur hende un pan i garantia.

Gregory a nase den Steenrijk na Kòrsou. Steenrijk ta kaminda Landsradio tabatin su satelitnan grandi di ántes.

“Mi a nase mira e desarojo komo mucha di pone satelit i sèmper mi tabata bisa ku mi tin gana di traha un dia na e lugá ei. I suerte di bida a pone ku mi a bai traha einan i a bira hefe di henter e edifisio”, Gregory Colina a bisa.

Telekomunikashon ta fasin’é, ta un área ku ta kubrí tur loko ta ‘netwerk’ den

telekomunikashon. Si papia di algu móbil, loke ta telekomunikashon bo ta hañ’é na Telbo tambe.

Telbo tin kuater servisio prinsipal di telekomunikashon, ku ta mobil, liña fiho, kabel i Internèt. Telbo tin akuerdonan di kabel supmarino huntu ku FLOW mes ku ta bai Kòrsou, ta fasilitá henter Boneiru ku telekomunikashon básicamente, ta un ardu prinsipal di negoshi na Boneiru.

## Porfin despues di basta reklamo Drechando kaminda pa bai Curoil

**KRALENDIJK**— Despues di basta reklamo, porfin a nota ku a kumin-sá aktua. Ta trata aki di e kaminda pa bai planta di Curoil. Esnan ku entre otro mester bai kumpra bòm di gas, mester pasa riba un kaminda di tera den basta mal estado.

E áwaseru ku a kai último lunanan a koba e kaminda, i outomobilistanan mester maniobra pa no kai den buraku. Siudadano Nel Nicolaas a kapta momentu ku trabounan di drecha e kaminda tabata tuma lugá.



*Entre partidonan di koalishon*

# Hopi biá tin diferensia grandi

**KRALENDIJK** -- Hopi biá tin diferensianan grandi entre partidonan di koalishon ku ta forma gobernashon i ta lokenan ku mester bai wak, prinsipalmente

e relashon ku Hulanda nos ta mira e kosnan basta diferente for di otro, esaki Diputado Hennyson Thielman, a bisa durante e programa di MBP na Bonaire.

tv.

Pa loko ta trata su aspirashon pa drenta polítika, Thielman a bisa na 2013 el a kumin-sá den polítika. E tabata studiando pafó di

Boneiru i tabata realmente e interes pa bin yuda kontribuí. Direktamente e no tabatin e pensamentu pa drenta den polítika, pero pa yuda sí kon por duna un kontribushon.

Thielman: “Mi a wak tur e partidonan ku tabatin e tempu ei, pero tòg no a sinti serka nan niun ku esaki realmente ta un partido ku mi por para tras di dje. Nèt e tempu ei Elvis Tjin Asjoe tabata pensando pa kumin-sá un partido polítiko i nos a papia tokante idea i kos-

nan nobo ku mi ke a trese i dor di esei nos a disidí di bai forma e partido huntu.”

Pa loko ta trata koalishon huntu ku UPB, Thielman a bisa hopi biá tin diferensianan grandi i ta lokenan ku mester bai wak, prinsipalmente e relashon ku Hulanda ta mira e kosnan basta diferente for di otro. Sí ke logra sierto kosnan sigur trahando huntu ku otro, por logra hopi mas en bes di bringa Hulanda i tòg no logra e meta finalmente.

*Na opinion di Humphrey Wout jr:*

## Little League mester bolbe haña atenshon

**KRALENDIJK** -- Komo mucha e tabata un hungadó di beisbòl den Little League. Awor ku e ta na bíspera di su aparishon riba lista di MPB, Humphrey Wout jr. a referí na e deporte aki, ku segun e a bai hopi atras. Esaki miéntras ku e nesesidat pa e mucha ta grandi i for di chikitu mester por kumin-sá stimul’é pa hasi deporte.

Wout: “Esaki por mira tambe den Pony League, kaminda algun persona ta

hasiendo esfuerso grandi pa e mucha. Semper tin trabou pa hasi riba tereno di deporte. Si e posibilidatnan t’ei, mester hasi uso di nan awor akí.”

Wout ta sigui: “Di pafó mi ta mira sierto kosnan ta pasando i mi ta haña inhustu loko ta hasi gran mayoria di e pueblo mal kontentu. Semper mi a siña ku tin kultura i naturalesa. E diferensia ta ku ta siña di kultura i naturalesa ta nasé, ke men no por kambia natu-

rales, pero kultura sí, pero no mester kambi’é. Kultura ta keda un parti importante di nos identidat i mester manten’é.”

Loke tambe ta un estorbo, di akuerdo ku Wout, ta e leinan nobo ku a bini ku ta hasi difisil pa e boneriano yega na su propio kas, pero mester por kambia esei bèk pa aki sinku aña ku tur hóben ku tin un trabou fiho i un salario riba nivel, mester por bini na remarke pa tin nan propio kas.

## STINAPA ta kanselá plantamentu mangrove

**KRALENDIJK**—Awe djabièrnè 20 di yanüari, STINAPA lo mester tabatin un evento. Ta trata aki di plantamentu di mangrove. Esaki den koperashon ku Mangrove Maniacs. Mangrove ta kontribuí den e lucha kontra sargassum i ta

sirbi pa protehá kosta di Boneiru. Tambe e ta sirbi komo kas pa un variedat di insekto, para i tambe piská.

Pa motibunan fuera di nan alkanse, mester kanselá e evento. No ta konosí ki dia e evento lo kontinuá.



*Alma di spesialmente hendenan ranká di bida*

# Hopi spiritu ta dualu na Boneiru

**KRALENDIJK** — Tin hopi spiritu ta dualu rònt na Boneiru. Esaki Jan Arnold Francken, un medium, un persona ku ta komuniká ku spiritu, a indiká. Francken tabata invitado den e programa **AKTUALIDAT** resientemente. Bòi Antoin a hasi un bishita serka e medium. A kombersá riba entre otro spiritu i tambe hendenan pèrdí na Boneiru.

Francken ta splika ku el a nase komo medium. E ta enfatisá ku e no ta un klarividente, esaki ta algu diferente. Un medium tin

e abilidadat di komuniká ku spiritu. Por trata di tantu hende bibu òf morto. "E palabra spiritu por bisa ta un nòmber kolektivo pa diferente identidat."

Tin diferente sorto di spiritu. E ta splika entre otro di spiritunan ku ta dualu. Ta papia di spiritu ku ta dualu na momentu ku un persona fayesé inesperá. Esaki por ta dor di aksidente, asesiná òf suicidio. E spiritu ta keda pegá na e último suseso promé ku e persona a fayesé. Segun e medium, Boneiru tin hopi spiritu ku



ta dualu. El a splika mas aleu ku personanan ku muri

di forma natural, no ta keda kalifiká komo spiritu ku ta dualu.

Jan Arnold ta indiká ku na momentu ku un persona fayesé, esaki ta uza energia di esnan rònt di dje. Especialmente si tin persona ku tin algu di aber ku medium. "E tipo di hendenan aki tin un energia yamá 'ectoplasma'".

Na momentu ku e persona ta fayesiendo, e ta apsorbé e energia aki i ta

pasa over pa e otro bida. Ectoplasma ta un energia ku mediumnan ta proyektá/ produsí na momentu ku e ta sea den un trans òf ta bezig ku su práktikanan.

Segun Francken ta kuadra ku tin hende ta sea mira lus òf ta sinti porta òf otro opheto move. "Esaki ta manera ku e persona ku a fayesé ta indiká ku e ta presente. "Spiritu ta manisona ta fayesiendo, e ta festá nan mes na e manera apsorbé e energia aki i ta ku abo ta mira i kòrda nan."

*Ashier Martines*

## MPB ta fuerte

**KRALENDIJK** -- Ashier Martines pilá di promé ora di MPB, ta haña e partido unu fuerte. E hóben for di inisio di e partido a postulá su mes riba lista i ta kontinuá tambe e elekshon di 15 di mart. Martines: "Mi a mira seriedat den MPB i ta hendenan ku ta move. For di prinsipio mi ta ku e partido. Hóbennan no tin masha interes den política. Den e ramo ku mi ta,

mi ta trata na logra e meta ku mi ke logra."

Martines durante programa di MPB na Bonaire. tv, a bisa e ta den otro ramo i nunca lo bisa ku e ta bai sòru pa penshun i krèsh, tin koleganan kapasidat den partido ku por hasi esei. Den e área di deporte ainda falta, pero poko poko nos ta kana yega.

Mira loke a keda hasi i skohe bon.

*Bea Moedt a kumpli 73 aña*

## Ehèmpel di aserkamentu positivo di bida

**KRALENDIJK**—Resientemente Bea Moedt a kumpli 73 aña di bida. Bea ta den fase final di su bida debí na malesa di kanser. Bea ta kedando na ospice Arco Cavent.

Bea tin un amor inmenso pa fotografia. Den su último buki di foto 'Curacao, my lasting love affair', Bea a ekspresá su amor i gradisimentu na Kòrsou.

Den e programa Her-

ensia, Bòi Antoin a kombersá aña pasá ku Bea riba entre otro su bida, su amor pa fotografia i su malesa. Apesar di su malesa, Bea ta enfrentá bida ku un aktitut positivo i ta kontentu.



**Bea Moedt**  
18 januari 1950



Frente Kultural a reuní ku dr. Gunay Uslu (D66)

# Sektor kultural pasando tempu difísil

**KRALENDIJK** – Sektor kultural di Boneiru ta pasando tempu difísil. E dianan ku a transkurí diferente grupo a splika Minister Robbert Dijkgraaf i Sekretario di Estado dr. Gunay Uslu di OCW kon difísil

nan tin'é. Nan ta hasiendo trabou boluntario, pero no ta haña suficiente fondo pa por kumpli ku nan mishon.

Siman pasá djabièrnè algun fundashon afiliá na Frente Kultural a reuní den sala di FuHiKuBo ku Uslu.

Nan a haña oportunidat amplio pa trese nan preokupashonnan dilanti. Esnan presente tabata e anterior Dance Sensation, ku awor ta siguiendo bou di otro nòmber, Plataforma Kultural i FuHiKuBo mes.

A papia entre otro tokante e montante mará na e kontrato di kuido ku Entidat Públiko. Interesante ta ku e anterior diputado di kultura, Nina den Heyer, tambe tabata presente na e reunion, awor komo direktor di OCW na Boneiru.

Mas aleu e sektor kultural a ekspresá nan desgustu pa e forma kon Prins Bernhard Cultuurfonds di Karibe ta trata nan ora pidi sèn pa proyekto.



## Por postulá pa Kolegio elektoral 2023

**KRALENDIJK**— Denro di poko Boneiru ta bai tin elekshon. Den e kuadro aki tur hende ku tin nashonalidat hulandes, i riba 18 aña di edat, por postulá pa forma parti di kolegio elektoral.

Tur bibá na Boneiru, Statia i Saba tin meskos ku

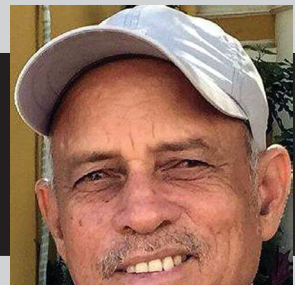
siudadanonan na Hulanda, influensia riba konstitushon di Eerste Kamer. Pa kada isla lo tin un asina yamá kolegio elektoral pa Eerste Kamer

E kolegianan elektoral ta konsistí di representante di pueblo di entidat públiko, ku miembro di es-

tadonan provinsial i kolegio elektoral pa votadónan hulandes den eksterior lo vota pa miembronan di Eerste Kamer. Dia di postulashon pa kandidato na Boneiru, Statia i Saba ta riba djaluna 30 di yanüari. Na Boneiru esaki ta tuma lugá na Pas-sangrahan



**Skirbí pa:**  
**Rudy**  
**Domacassé**



## Kompetensia a kuminsá



*E kompetensia a kuminsá. Awe e promé partisipante a inskribí. Inskribí pa e kompetensia di sòpi di pampuna. Un di nos kompañeronan di landamentu a presentá ku e sòpi akí. E tabata hopi dushi mes, kasi mes dushi ku esun di mi. Pero ta na hurado pa disidí esaki. Mi ta kere ku e kompetensia ta bai bira hopi fuerte Tin mas partisipante?*

## Totalmente konsentrá



*Mi tabata totalmente konsentrá den un trabou i bou di strès. Direpente e fotonan akí ta drenta ku e remarke: 'sin komentario'. Esaki a pone mi hari i aliviá mi di un tiki strès. Mesora mi a mira e imágennan di eksterior ku paña ta kologá pafó na edifisionan grandi. Esaki tambe ta desaroyo?*



# Islanan ABC parti plan Nashonnan Uní

**KRALENDIJK** — Nashonnan Uní a desaroyá un plan pa inisiá un netwerk di servisio di fèri den área karibense. Den e plan a tuma kuater ruta, bou di kua un ruta den kua Aruba i Kòrsou ta aden. Un otro ruta mester konektá Surnam i Guyana ku un konekshon di fèri ku Trinidad i Tabago, ku ta konsiderá komo un punto di konekshon importante den e netwerk.

E tempu benidero ta bai konsultá ku e paisnan embolbí tokante nan disponibilidad, e site pa notisia marítimo, Schuttevaer, ta anunsiá. E proposishon di proyekto ta skirbí dor di e komishon ekonómiko pa Latino Amérika i área karibense di Nashonnan Uní.

Segun Schuttevaer, e plannan no ta nobo, pa desena ya tabata papia tokante konekshon di fèri ku ta kalkulá ta mas barata i sigur mas limpi kompará ku e liñanan di aviashon usual. Tambe e servisionan di fèri mester bai stimulá negoshi entre e paisnan.

Pero dor di e inmensidat di e área, nunca anterior niun hende a riska pa bini

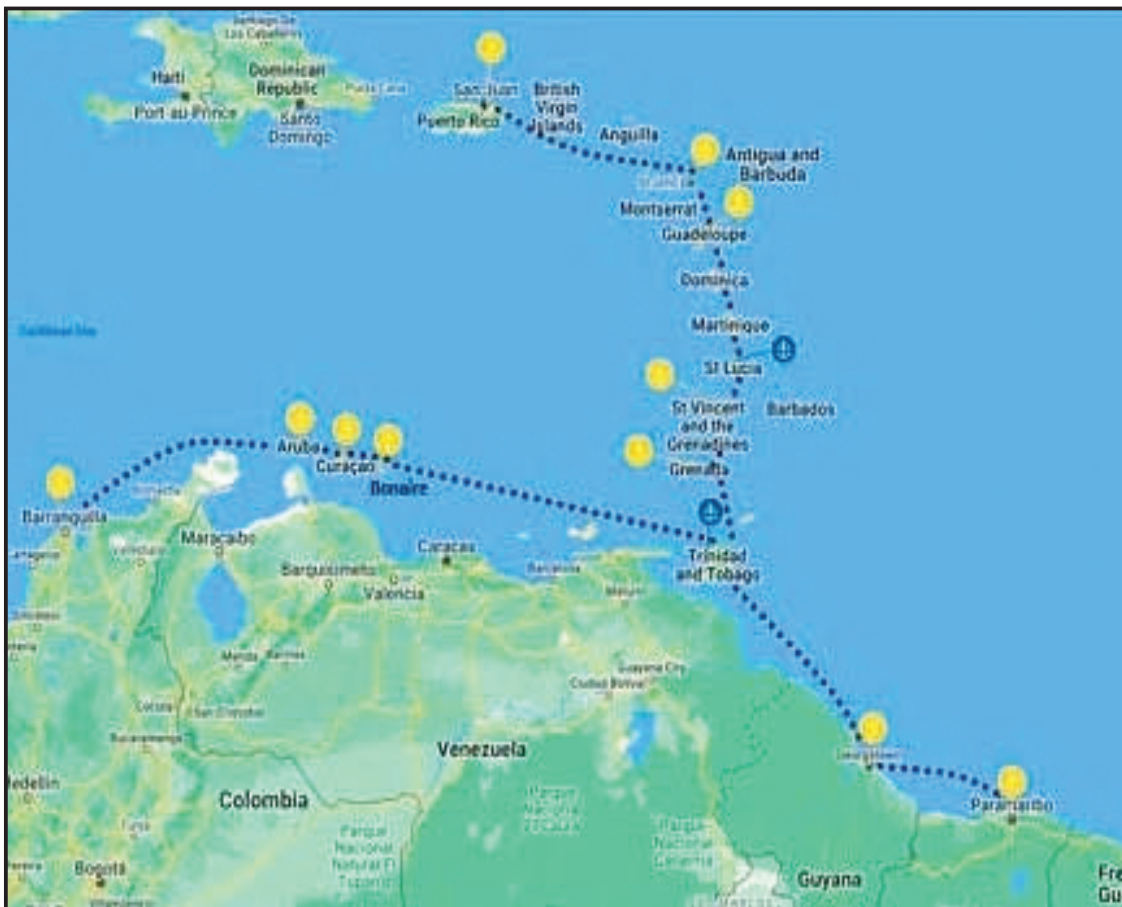
ku un proposishon konkreto. Esaki pues awor sí tei.

E ruta di kua Sürnam lo forma parti di dje, ta identifiká komo esun mas alkanabel di e kuaternan, pasobra esaki ta e márgen di ganashi mihó pa laga mira e servisio. Segun e estudio, pa e frekuensia di dos biahe pa siman, tin mester di un barku.

Pa esaki a pone preferensia di un fèri rápido, ku entre por transportá trùk di karga ku diferente produkto. Esaki mester promové negoshi entre e paisnan bou di otro.

Ainda mester hasi hopi trabou, segun Schuttevaer, promé ku e konekshon di fèri proponé bira operashonal. Paisnan ku ke bira parti di e netwerk di konekshon, mester sòru pa entre otro pa bon fasilidat di haf.

Hopi tambe ta dependé di e kapasidat di haf disponibel. Mester atendé ku esaki pa sòru pa na momentu ku e barkunan mester keda den e hafnan ta mas korto posibel pa un mihó efisiensia operashonal. Mester revisá tambe reglanan di Duana i Imigrashon pa karga i hende.



Rijksdienst Caribisch Nederland  
RCN-Unit Sociale Zaken en Werkgelegenheid

## APLIKÁ PA AOV

### Bo ta kumpli 65 aña e aña aki?

Seis luna promé ku bo hasi aña, bo por apliká pa AOV kaba.

Pa mas informashon, tuma kontakto ku RCN-unit SZW via **715-8888**, tira un bista riba [www.rijksdienstcn.com](http://www.rijksdienstcn.com), òf pasa durante nos orario di konsulta riba djaluna, djárasen òf djabièrnè entre 8:00 or i 11:30 or di mainta.

**ENTIDAT PÚBLIKO  
BONEIRU**

### PARTISIPASHON

---

Relashoná ku trabounan di reparashon ku asfalt Kaya Gobernador N. Debrot i Kaya Leeuwarden ta kompletamente será.

**Fecha:**  
Djaluna 23 di yanüari 2023 te ku djaweps 26 di yanüari 2023 di 07.00 or di mainta te ku 12.00 or di mèrdia.

Ta pidi komunidat di Boneiru i tur outomobilista en partikular pa sigui e rutan alternativo ku ta indiká ku bòrchinan.

Direktor di direktorado Planifikashon i Desaroyo  
Ing. Marlon Martina, MBA

*Kresementu konservando naturalesa i kultura*



*Último episodio seri semi dokumental Sitionan Marká e wikènt akí*

# Frans Booi di bishita na kuebanan den Plantashi Bolivia

KRALENDIJK -- E seri di 19 programa tokante semi dokumental Sitionan Marká ku Frans Booi, ta un sitionan históriko, presentá pa Felix Nicolaas. E wikènt

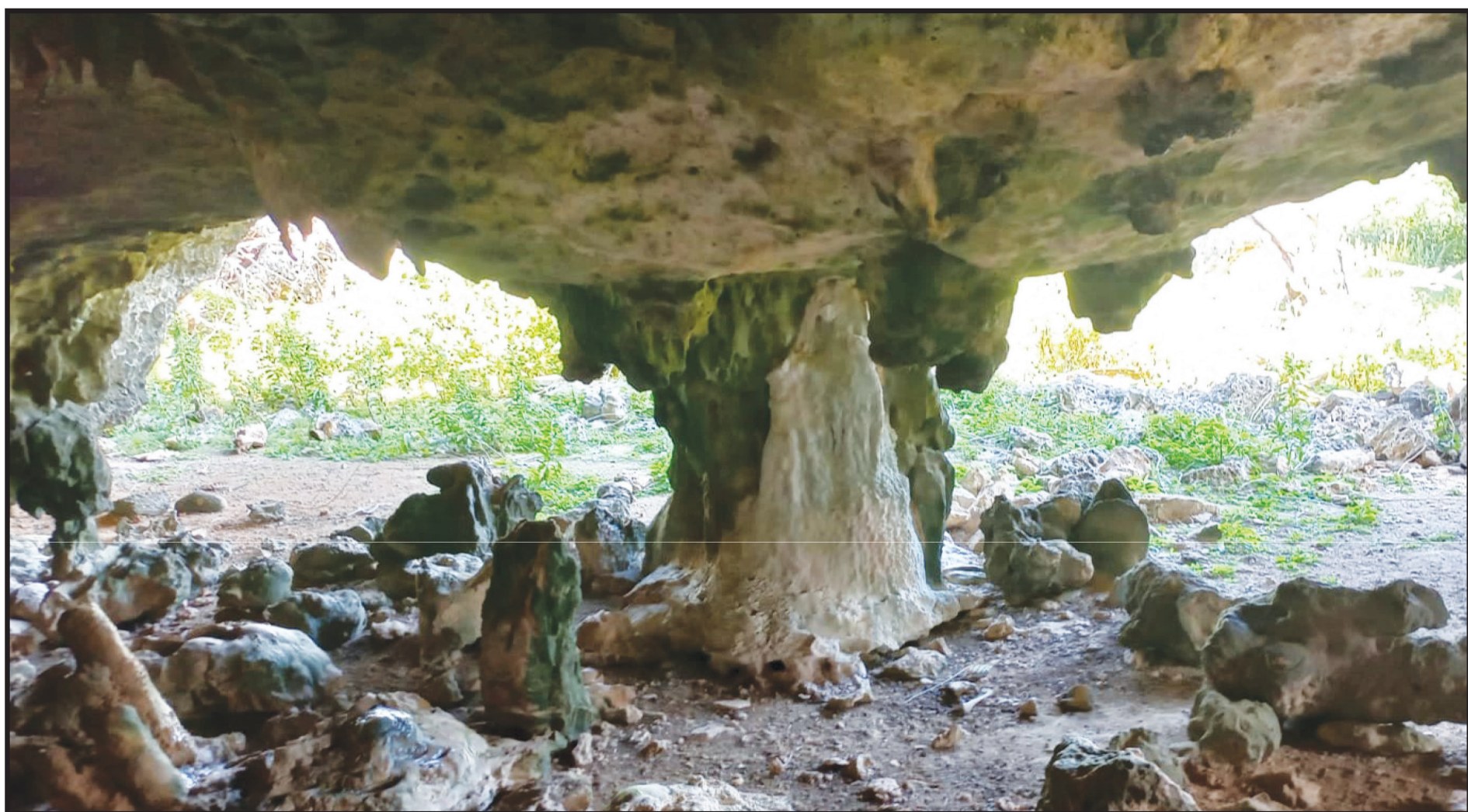
akí ta pasa e último episodio di e dokumental.

## *Historia presentashon*

Na aña 2006 e amigunan Frans Booi i Felix Nicolaas a kuminsá ku un programa na Radio Bon FM titulé 'Di nan pa nos' i na sierto momentu ta kuminsá ku un seri di programa tokante 'Landmarks of Bonaire' ku Booi, e hòmber di kultura boneriano, multi faseta, multi talentoso, tabatin programa na radio Pa Guillermo na 1977, edukador ku a dirigí Departamento di Kultura di Boneiru pa hopi aña, huntu ku su forma i tópikonan interesante manera e so por.

'Landmarks' un proyekto ku puntonan históriko ront Boneiru ku un pedestal o un obelisk.

Danki na e kompania IGC di su esposa, Maggie Booi-Kaiser, ku a spònsa e plakatan na 2005 ku ta spika kiko ta mira, OSNA na





1986 i Booi su grupo ku e konstrukshon di tur lokual ta mira rònt Boneiru, ainda falta mas pa pone na algun sitio, pero e splikashon ta risibí for di awor.

Bòi Antoin skuchando e programa na radio i konosiendo Booi ku tur su akontesimentunan di kultura, arte, historia i hende di Boneiru, a aserká e duo na vários okashon último añanan pa pensa riba un dokumental, un seri na televishon pa tur lokual a papia riba na radio keda filmá na e sitionan rònt Boneiru.

Pues ku e base akí a produsí e programa, grabando na aña 2021 pa kasi 8 luna na vários sitio históriko, despues otro kantidat di luna pa editá e seri pa tur e vários tópikonan interesante bini dilanti den sierto órden di aparishon, místico, di komersio, arkitektura, astronomia, geologia, historia di indjannan i áreanan tambe di importansia pa nos konosé nos isla mas mihó.

*Último episodio*

E wikènt akí ta presentá e último episodio, ku bishita na kuebanan den Bolivia, entre otro na kueba di Spelonk i e kueba sin nòmber. Ta splika di unda e nòmber Bolivia ta bini. Ta trata e monogram di e stichi.

Hopi informashon di e diferente tribunan di indjan ku a bishita nos isla, di e marka indjan den kueba di

Spelonk. Tambe di Tlaloc, Dios di Aztekanan. Ta bishita kueba sin nòmber i ta splika muchu mas.

Pa e wikènt akí di 20 pa 23 di yanüari, tin sufisiente motibu pa no pèrdè e final di e seri Sitionan Marká, kuminsando djabièrnè 12 di mèrdia, ta repetí mei anochi, djasabra ta 4'or atardi, djadumingu 8'or anochi i djaluna 8'or di mainta.

## Arnaud Construcccion

ta buska

### 2 perrillero

Mas inf. por yama tel.

### 795-3803



## A kuminsá drecha klòknan di Misa Coromoto

*Despues ku e dos klòknan na Misa La Virgen di Coromoto na Antriol tabata for di servisio, e siman akí despues di a rekoudá fondo, a kuminsá ku e trabounan pa pone e klòknan bèk den servisio. Na 1955 a instalá e klòknan na toren di e misa i kada tin a haña un nòmber. Ta trata akí di Ludovic i Paulina, refreriendo na L.D. Gerharts i Paulina Statie.*





# Kapa di tera riba kaminda

**KRALENDIJK** — Tin un kapa di tera basta diki riba kaminda na altura di Rotonde Sùrnan di Rozendaal. E situashon akí

ta trese peliger pa prinsipalmente esnan ku ta trafiká riba baiskel ku fásilmente por slep ku nan baiskel i resultá heridá. E kapa di tera

akí ta kore for di Kaya Nikiboko Sùit algu pa sùit di misa San Bernardo i ta sigui tambe riba un parti di Kaya Simon Bolívar. Na e parti

di sòrter tambe tin kantidat di tera riba kaminda. Algun dia pasá despues di e yobidanan fuerte di último tempu, SELIBON a kuminsá

ta kita e tera ku a akumulá riba kaminda. Pues tin speranza ku pronto lo yega na e sitio akí pa kita e kapa di tera ku tin.





# DUSHI TEMPU DI TELEVISION

Ku e seri aki mi ke hiba boso den tempu. Mi ke rekordá huntu ku esnan ku a lanta den añanan sesenta i setenta television di e tempu aya. Television “pretu ku blanku”. Tambe pa laga e generashon despues sera konosí ku loke tabata dibertishon pa mucha, hóben i adultonan den dékadananan sesenta i setenta riba nos isla. TeleCuraçao a dreña operashon dia 31 di yüli 1960.

## *‘The Wild Wild West’*

Un dje promé serinan di television na TeleCuraçao tabata ‘The Wild Wild West’. E tabata basá riba spionahe i dje género di ‘Science Fiction’, produsí pa CBS Television Network. El a kore di 17 di sèptèmber 1965 pa 11 di aprel 1969. El a pasa na TeleCuraçao durante e kuater aña ei.

E produktor a desaroyá ‘The Wild Wild West’ den un tempu ku serinan di television ‘western’ (kòbòi) tabata perdiendo tereno kontra e género di ‘spionahe’. Michael Garrison a krea un James Bond riba kabai.

James West, protagonista

di e seri, a eksistí bou di e atministrashon di Presidente Ulysses Grant (1869-1877). E papel di James West tabata interpretá pa Robert Conrad. Ko-protagonista tabata Artemus Gordon (Ross Martin).

## *Fantasia*

E duo aki tabata solushoná krímen i protehá Presidente Grant. Tambe desmantelá plan di gangster-nan ku kier a tuma partinan di Estádos Unídos.

Den ‘The Wild Wild West’ tabata presentá elementonan di fantasia, manera aparatonan avansá usá pa agentenan di spionahe i nan atversarionan. E kombinashon di e era vik-

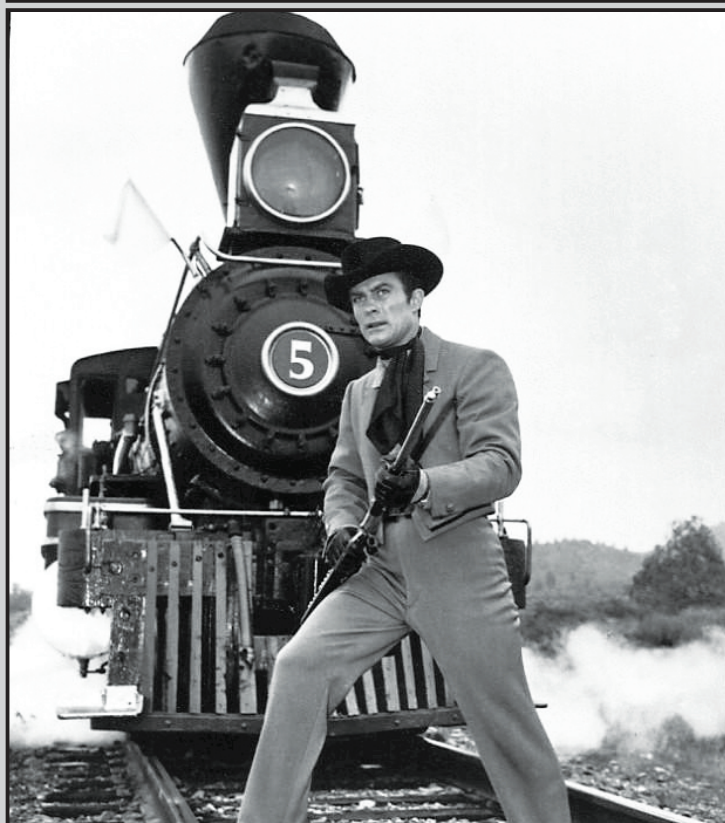
toriano. I e uso di teknologia verneano, a pone ku e seri aki a kondusí na kreashon di wèpsaitnan ku ta sita e seri komo di influensia pionero den e género aki. E aspekto aki a keda mas asentua den e pelíkula ‘Wild Wild West’ produsí na 1999.

No opstante ku e seri tabata bon mirá, ku ‘high ratings’, tòg e produktornan a disidí di no kontinuá kuné. E desishon aki a kai kasi na fin di e di kuater temporada. E produktornan asina a hasi konseshon na Kongreso di Merka, ku tabata haña ku tabatin hopi violensia den e seri.

## *Pelíkula*

Despues ku e seri aki a stòp a traha dos pelíkula di television bou di su influensia. Tabata pelíkulanan den e género di komedia satíriko. A usa e mesun elenko di e seri original. E dos pelíkulanan aki a sali na 1979 i 1980, pues tras di otro.

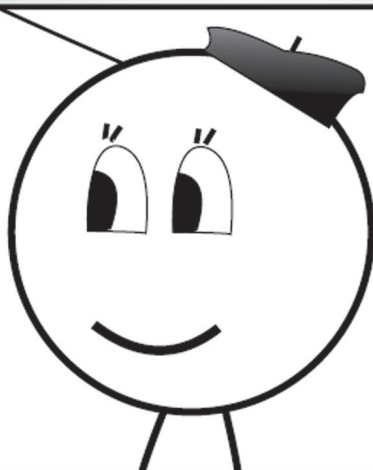
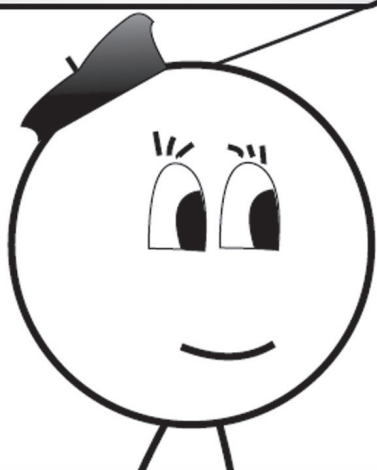
Na 1999 a sali un pelíkula teatral basá riba e seri ‘Wild Wild West’ bou di mesun nòmber. E pelíkula aki, ku un James West pretu, a resultá ku éksito.



## MONCHI & TONCHI

Tonchi, bo a tende asunto di fèri entre nos isla rumannan i tambe den region?

Awèl sí. esaki si mi tin poko mas konfiansa aden pasombra no ta idea di gobièrnu.



## **KOLOFÓN**

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com  
avisobon@gmail.com  
Wèpsait: www.extraboneiru.com  
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia  
Davienuska Janga  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Davienuska Janga  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòl Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
avisobon@gmail.com



# Desde awe mas friu te 30 di mart

**KRALENDIJK** – Desde awe djabièrnè 20 di yanüari pa mitar di seis di mainta, e fenómeno Aphelion ta manifestá, mundu ta mas leu di solo. No por mira e fenómeno, pero su

por sinti su impakto. Esaki ta dura te fin di luna di mart.

Durante e temporada akí e klima ta friu, mas ku e klima friu di semper i lo por sòru pa grip, tosamentu, difikultat pa hala rosea,

etc. Nos mester oumentá e inmunidat konsumiendo hopi vitamina i suplemento di fortaleza.

E distansia di mundu i solo ta 5 minüt di lus, òf 90.000.000 kilometer. E

fenómeno di Afelio ta alehá 152.000.000 kilometer for di solo, ke men un 66 porshento asina mas leu.

E aire ta mas friu, nos kurpa no ta kustumá ku e temperatura akí, e ta hopi

diferente. Nos mester mantené nos kondishonnan di salú lo máksimo, no ta importá sí ta nublá òf tin solo, ta sinti e oumento di friu igual.

## DEPORTE

# Deporte riba e bon kaminda di desaroyo

**KRALENDIJK**--Aña a habri, diferente di e ramonan di deporte di nos isla poko poko a kuminsá move. Djasabra awó kampionato futbòl hubenil ta kuminsá. Tabatin plannan pa ku futbòl veterano, kosnan masha bunita papiá, pero nos no a tende nada mas di esakinan. Aña a habri i no ta tende nada tampoko di esakinan, nada dje plannan pa ku futbòl veterano.

Asta tabata papiá di lanta un federashon o hinka esaki den man di FFB pero no ta tendiendo nada.

Hopi bunita plannan ta bin dilanti pero parse ku aparéntemente tur esakinnan ta keda na plan i palabrashon. Nos ta spera sinseramente di tende algu pronto, awó ku deporte en general di nos isla ta den un bunita kresementu, enorme desaroyo den deporte di

nos isla. Si tin plannan, no laga esakinan drumi.

Ban uni huntu na bienestar di e deporte ku nos ke pa desaroyá aun mas..

E ta hopi importante pa ku nos deportistanan i tambe nos isla. Indebon por ehèmpel ta hasiendo un tremendo trabou. E instituto di deporte aki di nos isla sin duda, djis tuma nota di e siman di deporte na kaminda, ta mira kuantu aktividat di

deporte ta bai tin den e siman di deporte pa ku nos isla. Nos isla ta riba e bon kaminda pa loke ta deporte. Un asosashon nobo di deporte a kaba mira lus di dia e siman aki. Un asosashon ku tur e bo intenshonnan pa ku desaroyo di deporte di nos isla, den e kaso aki e deportenan di beisbòl i sòftbòl pa tantu mucha muhé komo mucha hòmber. Bo tin un proyekto pa

ku deporte di nos isla, trese esaki dilanti, papiá di dje ku esnan ku lo por yudabu den esaaki pa nos deporte sigui krese riba nos isla.

Nos ta riba e bon kaminda, laga e trein sigui kore i no strobé ni para esaki. E tin ku sigui su ruta.

E ta riba e bon kaminda, laga e sigui bai pa aki algun aña nos kosechá e frutanan.

Tin hopi kos bon na kaminda.

*Den un organisashon*

# Relashonista Públiko tin tarea importante

**KRALENDIJK**--Organisashonnan deportivo mester inklui den nan tim, den nan direktiva un bon kuerpo o un persona ku sa e trabou di un Relashonista Públiko.

No tuma e trabou keriendo ku esaki ta djis un nòmber, sin sa kon pa karga e funshon aki. Nos ta trese esaki dilanti debí ku den mayoria orga-nisashon, den deporte sigur, ku hopi di esnan enkargá ku esaki, e PR di mayoria di e organisashonnan ta laga hopi di

deseá. Nan no ta funshoná ètòl. No tuma un puesto kubo no sa di dje, ni sa mes kiko ta tarea o sea e trabou di un Relashonista Públiko ta den un organisashon, loke nos ta sinti hopi falta di dje den organisashonnan di deporte. Na masha masha hopi okashon mes nos a trese esaki na publisidat.

Si bo sa kubo no por hasi e trabou komo, no tuma e enkargo komo tal.

**No hasié.**

Si pidibu pa hasi e tra-

bou i no sa di e trabou, si bo no sa de ke se trata, yama danki i laga esaki pa unu ku si konosé e trabou. Niun hende no por rabia kubo si den un kaso asina bo yama danki.

Mihó bo yama danki ku aseptá un funshon kubo no sa di dje i stroba e desaroyonan den e organisashon. Ta diferente Relashonista Públiko tin pa nòmber.

Nan ta fayando i stroba e desaroyonan den un organisashon pasó nan no konosé e trabou ni sa mes de ke se

trata. E no ta algu bashí sin contenido.

Tur loke ku ta den un organizashon, asina kubo haña “lus bèrdè” dibo direktiva pa esaki haña publisidat, hasi e trabou.

No keda wantá por ehèmpel dos tres dia i tin bia asta siman, sin ku prensa logra haña e informashon.

**E no ta bon.**

E ta un trabou di responsabilidadat kubo tin ku kumpli kuné òf laga para. Tampoko ta bon pa keda

wanta un hende na liña sin manda e informashon ku a pidibu. No primintí prensa informashon, hopi bia bisando ku ta haña esaki djisaki, awe mes, anto bo no ta kumpli kuné.

Un relashonista públiko den un organisashon, mester por kumpli ku e tarea ku e tin di kumpli kuné komo tal den un organisashon, ya ku si keda sin hasi esaki, bo por stroba e desaroyonan den un organisashon i tambe hasi daño na e bon nòmber di e organisashon.



*Despues di bahada durante periodo di Corona*

# Mas ladronisia di outo na 2022

**HULANDA** – Aña pasá a hòrta 11 porshento mas di outo personal ku na 2021. Na 2022 a hòrta kasi seis mil outo, kontra kasi 5400 e aña anterior. Pero kompará ku e añanan anterior, por mira un bahada leve. Na 2019 a hòrta 7100 outo i na 2020 kasi 6400.

“Dor di lockdown tabatin ménos ladron riba kaya,” ta un splikashon di LIV, ku ta mantené e si-franan, tokante e diferensia ku 2021. Un parti grandi di e aña akí medidanan di Corona tabata bálido.

‘Landelijk Informatie-

centrum Voertuigcriminaliteit’ (LIV), ta un kope-rashon entre RDW, polis i ‘Stichting Verzekeringsbureau Voertuigcriminaliteit’.

Di e outonan personal ku a hòrta aña pasá, a haña 45 porshento bèk. Tambe a hòrta ménos vehíkulo di empresa, skuter di moto-saikel. Na total a hòrta mas di 18.500 vehíkulo ku un plachi number, di kua 39 porshento a haña bèk.

E marka mas popular bou di ladronnan di outo ta Toyota. A hòrta 83 porshento mas Toyota ku na 2021. Prinsipalmente SUV

tipo RAV4, di esakinan 465 a dispersé. Na di dos i tres lugá den e tòp sinku, tin VW Polo i Golf.

Toyota Auris, ku ta di kuater lugá, ta keda hòrtá

prinsipalmente pa su katali-sadó. Na di sinku lugá tin Fiat 500.

Ladronisia di outo elék-triko a oumentá ku tres kuart na mil outo, esaki-

nan tambe tabata prinsipal-mente Toyota. Di e 5973 outo ku a dispersé,, ta trata di kasonan di outonan di hür òf lease ku nunca mas a trese.

*Di mas di 100 mucha muhé ku imágen sunú*

## Hòmber sospechá di ekstorsion

**BREDA** – Ministerio Públiko ta sospechá un hòmber di 24 aña di Leur na Etten di ekstorsion di mas di shen mucha muhé menor di edat. E tabata pidi nan pa manda foto sunú i seguidamente tabata ekstorná nan, segun Ministerio Públiko den

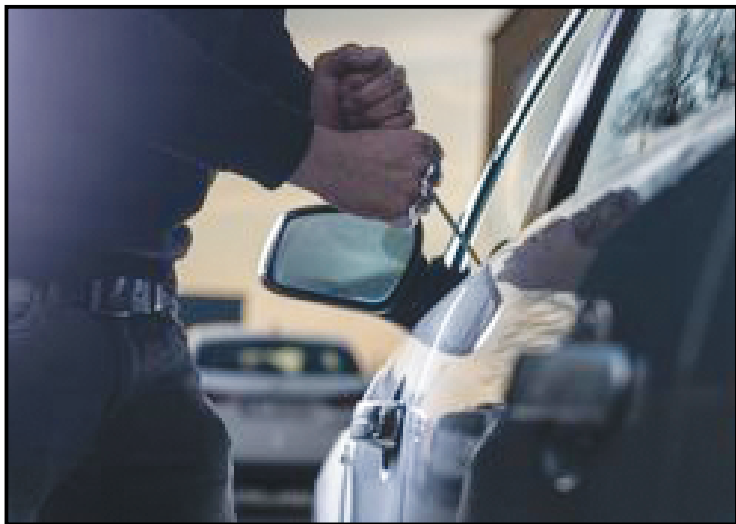
Korte na Breda.

Fiskal a yama e kaso esun mas grandi di investi-gashon pa mal uso on-line di menornan di edat nunca ántes na Hulanda, ANP ta informá. Den kòmputer di e hòmber polis a haña 150 map ku diferente nòmber di mucha muhé. Den algun

sup-map tin mîles di imá-gen di un víktima, segun Fiskal. El a kombertí bida di su víktimanan den un fièrnu.

E investigashon di polis ainda ta andando. Ainda mester identifiká e identidat di e kantidat di mucha. Tur e víktimanan ta menor di edat i ta biba dor di henter e pais, asina ta informá.

E investigashon a kuminsá ku un denunsia di un mucha muhé di Noord-Holland ku a keda ekstorná tempu ku e tabatin 15 aña.



## Stazjèr ta plama pelíkula inadekuá riba media sosial

**AMSTERDAM** – Na un empresa di akohida grandi a kore ku un stazjèr despues ku el a pone un video riba media sosial den kua, segun e krèsh, na un komportashon inaseptabel,

ta musta e muchanan.

E dama hóben tabata traha na un estableimentu di Kindergarden den sentro di Amsterdam i a kompartí djadumingu riba TikTok, un dia di su bida. Riba e imá-

gennan ku ta bai on-line, por mira kon e ta tira un mucha ku un bala grandi i ku e mester tapa nanishi pa kambia un bruki. Tambe e ta bisa e mucha ku un hende ta bin dun’é sota. Mas aleu por mira dos mucha bistí ta drumi riba otro, ku aseka e teksto: “Nan a kuminsá ya for di tempran.”

Mesun dia e kita e video, despues ku un mayor a topa ku e imágennan i a hasi notifikashon serka gerente.

E empresa a hasi denunsia na polis, riba kua entre otro un spesialisista di kasonan di mucha a mira e

imágennan. Polis ta bisa ku no por mira echonan kastigabel. “E ta pa loke ta trata nos na e organisashon di akohida di mucha pa atendé mas aleu.”

Kindergarden mas aleu ta skirbi den un karta na tur mayor di a keda hopi span-tá. “Nos ta haña lástima ku esaki a sosodé.” E empresa a pidi e mayornan enbolbí despensa.

Segun direktor Nicole Krabbenborg, e stazjèr tabata sa ku e no por a filma e muchanan ku su telefòn privá i a bisa su guianan ku e no a hasié. Sí e taba-

tin outorisashon pa filma pa skol kiko e tabata hasi, sin ku por mira kara di e muchanan. P’esei su guianan no a kai ariba ku e tabata hasiendo filmashon ku no ta kuadra.

Krabbenborg ta enfatisá ku e stazjèr nunca promé tabata so den e grupo. E ta bisa ku e dama nunca mas por traha pa Kindergarden. E skol a suspendé e stazjèr pa un siman i ta evaluá e siguiente pasonan. A pone GGD i Inspekshon di Ense-ñansa na altura di ei insi-dente.





## KORSOU

## Steven Croes no ta partisipa na Festival di Tumba

**WILLEMSTAD** – “Ku hopi entusiasmo mi a inskribí mi mes pa partisipá na Festival di Tumba 2023, pero despues di deliberashon, mi a tuma e desishon pa posponé esaki pa otro aña ku Dios ke. Rason ta pasobra e tempu pa ensayo ta muchu kòrtiku for

di dia ku a puntrá mi pa partisipá,” Steven Croes ta skirbi.

Karnaval sigur ta un temporada ku, segun Croes, e ta disfrutá hopi di dje i e festival di tumba ta un di e komponentenan mas importante pa ku e fiesta grandioso aki. Pa su persona a



partisipá, lo e ke ta hopi bon prepará i asina tambe musta e rèspèt i duna e honor ku tal evento meresé.

Festival di Tumba ta un kos serio ku meresé su rèspèt.

Croes: “Ku poder di Dios otro aña sí mi lo pone mi agènda di tal forma ku

mi por prepará mi mes hopi bon i for di tempran pa asina por partisipá i bai pa gana.

Mi ta deseá tur partisipante hopi éksito i no por warda pa nos tur gosa di un tremendo Festival di Tumba 2023.

## Beka di Reino pa studiantenan Karibense mester prepará studiantenan mihó

**WILLEMSTAD** – Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i Hulanda, ta bai krea un beka pa engrandesé e interkambio di studiantenan dentro di Reino. A disidí esaki durante e anual konsulta di kuater pais riba enseñansa, kultura i sientia, ku ta tumando lugá na e momentunan akí na Kòrsou.

Segun e minister hulandes, Robbert Dijkgraaf, ta importante pa personanan hóben di e islanan haña un perspektiva mihó hasiendo uso di forsa di Reino. Dife-

rente estudio ta musta ku hopi estudiante Karibense ta enkontrá barera èkstra den enseñansa superior na Hulanda.

Un ‘Caribbean Academic Orientation Year’ mester prepará e studiantenan Karibense mihó riba un edukashon na nivel HBO i universidat na Hulanda. E tres universidatnan den e área di Karibe, mester bai ofresé esei komo un programa kompartí, kaminda nan tin e opshon pa traha huntu ku fakultat i universidatnan hulandes.

Ta e intenshon pa riba término largu e konekshon

entre enseñansa avansá den e área di Karibe ku e ense-

ñansa superior na Hulanda, ta bira mihó.



*Pa likidashon na Maroko*

## Dos yu di Kòrsou kondená na pena di morto

**WILLEMSTAD** -- Dos yu di Kòrsou prosedente di Bijlmer, Amsterdam, a keda sentensiá den Korte di Apelashon un biá mas na pena di morto pa likidashon

na Maroko.

Shardyone Semeleer di 31 aña i Edwin Martina di 27 aña, tur dos ta amigu di otro i a usa nan komo maton pa bai likidá un rival di e

capo di Tuti, Capi Ridouan Taghi. Pero pa nan di malu a likidá hende robes tambe. Ta pa promé biá ku dos yu di Kòrsou a keda sentensia na pena di morto.



## Movie Madness na Universidat

**WILLEMSTAD** – Studiantenan di Universidat di Kòrsou ta invitá públiko pa bini Universidat djadumingu awor 22 di yanüari i asistí na Movie Madness. Ta bai tin presentashon di e pelíkula Uncharted, un pelíkula di akshon i aventura Merikano di 2022.

Banda di e pelíkula ‘uncharted’, e públiko por partisipá na diferente wega, kaminda nan por gana premio, entre otro un pas di un dia pa Kukulku Aqua Resort.

Studiantenan di e di tres aña di e estudio ‘Business & Management’, ku ta siguiendo e

‘minor’ di merkadeo, ta organisá e evento. E materia ‘Customer Experience Management’ ta siña e studiantenan organisá eventonan ku e kliente den mente. E studiantenan ta spera ku e públiko ta bini Universidat masalmente, pero esun ku no por bini, por sigui e evento via e kanalnan di media sosial Instagram via @moviemadnesscuracao i na Facebook via @moviemadnesscuracao.

E evento ku ta tuma lugá den oula grandi di Universidat di Kòrsou, ta kuminsá djadumingu awor pa 6’or di atardi i ta dura te 10’or di anochi.



## KÒRSOU

*Studentenan di Haagse Hogeschool ta eksplorá*

# Posibilidat pa kore stazje riba un di e islanan ABC

**WILLEMSTAD** – Kuarenta studiante di Haagse Hogeschool ta pa djesdos dia na Kòrsou, Aruba i Boneiru. Nan ta bishitá diferente instansia, entre kua Konseho Sosial Ekonómiko, SER, e representashon di Hulanda na Willemstad i Kolegio di Supervishon Finansiero.

E intenshon ta pa eksplorá si nan por bin kore stazje den e parti di Reino akí. E studiantenan ta sigui un estudio HBO na Haagse Hogeschool i a sigui un minor òf un mayor den Rela-

shonnan di Reino.

Meskos ku aña pasá, tambe nan a sera konosí ku Sekretariado di Konseho Sosial Ekonómiko, SER. Despues di e bishita di aña pasá, dos studiante di Haagse Hogeschool ta kore stazje awor na SER.

Pa motibu di e kantidat haltu di studiante no a organisá e enkuentro na ofisina di SER mes, sino den ouditorio di Archivo Nashonal. Archivo Nashonal ta ubiká den e edifisio ku tin e nòmber Bolo di Batrei den Skalo.



## Promé Minister den entrevista ku SER

**WILLEMSTAD** - Promé Minister sr. Gilmar Pisas huntu ku Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW) sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia a tene un entrevista ku un ekipo tékniko di Konseho Sosial Ekonómiko (SER) ku ta kondusí un estudio riba reforsá e ròl konsultivo di SER dia 17 di yanüari 2023.

E ekipo tékniko di Konseho Sosial Ekonómiko

(SER) a entrevistá Promé Minister sr. Pisas i Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW) sra. Larmonie-Cecilia. A kombersá riba un estudio ku aktualmente ta kondusí riba kon por reforsá e ròl konsultivo di SER.

Un studiante di Haagse Hogeschool tin e estudio na su enkargo. E studiante ku aktualmente ta koriendo stazje na SER i ku ta studiando atministrashon púb-

lika i maneho gubernamental ku spesialisashon den relashonnan den Reino.

Motibu pa kual a disidí di hasi un estudio/investigashon riba ròl di SER, ta basá riba resultado di e revishon di e funshon legislativo na Kòrsou ku a realisá na novèmber 2021 dor di prof. Sjoerd Zijlstra, kende ta dosente ekstraordinario den Derechi Atministrativo i Estudionan Legislativo na Universidat di Kòrsou

(UoC).

Prof. Zijlstra a konklui den su revishon di e funshon legislativo ku SER, komo órganu konsultivo stratégiko, ta mihó sirbí den e fase di formulashon di maneho gubernamental i no den e fase kaminda proyektanan di lei i di reglamentunan ta kla kaba pa despues SER duna su opinion.

Ophetivo di e estudio, inisiá pa e ekipo tékniko di SER, ta pa desaroyá un strategia elaborá ku ta permití e órganu konsultivo aki tin un ròl mas prominente den e fase di desaroyo i formulashon di maneho gubernamental. Esaki lo por si pidi SER pa saka sierto estudionan i/o investigashonnan ku relevansia pa maneho gubernamental den un fase previo.

Pa medio di entrevistanan ku algun aktor importante den e proseso legislativo, ta kompilá ideanan, nesesidatnan i interesnan pa asina por haña un bista mas kla si ta deseabel i faktibel posishoná e funshon di asesor ku SER tin den

e fase di formulashon di maneho gubernamental i no na final, ora proyektanan di lei i/o dekretanan gubernamental ta kla kaba.

Den e kuadro aki kombersashonnan i entrevistanan ta ser kondusí aktualmente ku ministerionan di Gobièrnu, mandatarionan, Direktorado di Lei i Kasonan Hurídiko (WJZ) i tambe ku otro órganonan di estado.

Promé Minister sr. Pisas i Minister di SOAW sra. Larmonie-Cecilia a kontestá den detaye preguntanan ku a ser hasí na nan, kompartiendó asina ei nan puntonan di bista ku a ser konsiderá sumamente interesante.

Lo kompilá dor di e ekipo tékniko di SER den un informe den kua rekomendashonnan konkreto lo ser hasí.

Ta bai presentá resultadonan di e estudio na Konseho di Ministernan na luna di febrüari próksimo, manera a keda palabrá durante e enkuentro ku e dos ministernan.





## ARUBA

# Sigui inverti den mercadeo pa Aruba ta esencial

**ORANJESTAD** -- Ora ta papia di indicador pa midi éxito di turismo, hopi biaha ta enfoca riba esun di mas obvio y kisas mas facil pa midi cu ta e cantidad di bishitante stayover. Sinembargo, tin 4 indicador cu A.T.A. ta haci uzo di dje, conforme maneho nacional. Nan ta: e cantidad di bishitante stayover midi door di A.T.A., e Tourism Receipts cu ta wordo midi door di Banco Central, e RevPAR di hotelnan cu ta wordo midi door di AHATA y e cantidad di bishitante crucero cu ta wordo midi door di APA. A.T.A. ta midi 'hopi' otro indicador, pero e 4-nan aki ta aparece como meta riba nivel nacional.



Dos di e 4 indicadornan aki ta enfoca riba cantidad di bishi[1]tante mientras e otro dosnan ta enfoca riba entrada, esta e entrada cu ta wordo genera pa cada camber di hotel como tambe entrada cu turismo ta trece pa nos economia.



Tarea di A.T.A.: Influencia Tourism Receipts den linea cu un desaroyo duradero. Tarea principal di A.T.A. ta keda pa, den su afan di kico e por haci, influencia subida di e Tourism Receipts, y genera mas contribucion pa nos economia. Ta influencia esaki di 4 manera, tanto den area di mercadeo como den area di producto: • Incrementa e demanda pa Aruba a traves di mercadeo efectivo • Intensifica e enfoko di Aruba su mercadeo pa asina atrae bishitantenan nobo di balor halto • Facilita y mehora experiencianan unico pa incrementa e cantidad di placa cu bishitantenan ta gasta na Aruba • Incrementa e calidad di Aruba su producto turistico y mehora e balor y retorno cu ta ricibi di turismo.

Tanto bal A.T.A. genera entrada y esaki no sosode na un manera duradero. Influencia e Tourism Receipts mester wordo haci a base di e strategia integral di de-

saroyo turistico categorisa como e modelo di "High Value Low Impact Tourism Growth Model".

Mientras cu e Tourism Receipts ta 'E' driver di nos economia, mester tene presente cu A.T.A. ta boga pa un desaroyo duradero, unda cu e desaroyo economico aki mester bay man den man cu otro componente di e "High Value Low Impact Tourism Growth Model", pues entre otro un bon calidad di bida pa nos comunidad, cuido y proteccion di nos naturalesa y medio ambiente y un bon experiencia pa nos bishitantenan. A.T.A. ta purba di influencia e desaroyo aki y ta haci cierto inversionnan conforme su "scope" legal y ta purba di influencia y lobby pa otro aspectonan pa asina pusha pa e desaroyo duradero. Na final di dia no ta tur cos ta den man di A.T.A.. Turismo ta un responsabilidad colectivo, pues di un y tur incluso multiple otro cu ta den



posicionnan clave di tuma e decisionnan corecto. ATA su tarea primordial ta keda: sigura cu turismo ta bay bon y cu e entrada ta wordo genera. Y aki ATA lo keda pusha pa e nocion cu 'si' esaki no cana e caminda di un desaroyo duradero, e lo por impacta nos calidad di bida negativamente, como tambe nos medio ambiente y naturalesa, e experiencia cu ta brinda bishitantenan y na su turno esaki por impacta e mesun desaroyo economico negativamente.

Tur e componentenan aki mester pues ta den un balansa. Esey ta un desaroyo turistico duradero.

## Kidpreneur\$ with BIG Ideas" na Traimerdia

**ORANJESTAD** -- "Kidpreneur\$ with BIG Ideas" na Traimerdia durante aña escolar 2023 ta continua. E topico cu ta treciendo dilanti ta Agricultura hunto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa y IDEA (Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano) cu ta pertenece na Departamento di Asuntonan Economico.

E contenido di e proyecto na Traimerdia lo ta entre otro con pa traha un plan di negoshi, SDG's, agricultura, musica/ drama, carichi creativo, innovacion, presentacion di plan di negoshi y entregamento di certificado. Actualmente tin 769 muchanan for di kleuter te cu 6 de klas cu ta bishitando e 7 Traimerdianan. Di e cantidad aki tin 221 muchanan den klas 5 y 6.

E proyecto aki lo ofrece e muchanan educacion empresarial y lo yudanan reconoce oportunidadnan comercial. E lo siña e muchanan con pa gana placa ya for di un edad hopi jong usando nan mesun creatividad pa asina stimula nan mesun negoshi den futuro.

E proyecto aki lo enfoca su mes riba e muchanan di 5de y 6de klas cu ta bishitando Traimerdia. E duracion lo ta mas o menos un aña cu a duna inicio na luna di september 2022 te mei/juni 2023 y lo wordo presenta na 7 Traimerdia.

E duracion di e programa na cada Traimerdia lo ta 4 siman. Cada Traimerdia lo wordo bishita un total di 8 biaha, di cual cada biaha lo tin otro facilitado cu lo entrena e muchanan.

Dialuna ultimo a toca turno pa IDEA conhuntamente cu Santa Rosa bisita e Traimerdia na Prinses Amalia Basisschool. Aki un biaha mas a duna presentacion di plantamento basico na e muchanan di parti di sr. Ludwig Rasmijn di Santa Rosa. Despues cu a guianan via di un presentacion ta sigui cu practica con un simiya mester wordo planta den un pochi.

E simiya cu a wordo planta pa e alumnonan ta simiya di Boonchi di Cunuco.

Pakico Boonchi di Cunuco pa motibo cu eta un di e beduranan cu ta nace mas liher. Kiermen su periodo di germina ta den 3 pa 4 dia y ta esaki e muchanan ta desea di mira cu e mata ta sali den corto tempo.

E plantamento tin su tarea tambe cune caminda e muchanan ta bai cas cu

locual a wordo planta pa asina nan por muha y cuida e mata. Nan tin e opcion di sea ta transplanta e mata den un pochi mas grandi na momento di su crecimiento of ta pone den tera y cuide te ora cu nan por haya cosecha.

Ainda falta algun Traimerdia pa bishita esaki ta mas den lunanan venidero cual lo sigui cu e mesun idea pa cu e muchanan.





ARUBA

# RED ta sigui cu su recuperacion politico

ORANJESTAD -- Partido RED ta sigui cu e proceso politico di e organisacion, pa recupera tereno perdi durante di ultimo eleccion di 2021, caminda e partido a perde su unico asiento cu e tabatin den Parlamento for di 2017 te cu 2021.

Lider di e partido RED a declara lo siguiente: "Pueblo mester acepta cu pueblo

mes a participa na stroba Aruba su progreso door di cada biaha cay den trampa y mentira di MEP y AVP. Pueblo mester acepta cu e dos partidonan aki a haya suficiente oportunidad pa haci un diferencia positivo den e bienestar di nos pais pero cu nan a fracasa cada biaha di nobo."

Esaki ta e mensahe cu lidernan di RED kier con-

vence pueblo votado cu un cambio di e dos partidonan aki ta na su luga pero na mes momento e pensamiento aki ta pone votadonan cuestiona e seriedad y vision di e partido aki.

RED ta menciona cu ta pueblo mes ta stroba Aruba su progreso ora cu vota pa e dos partidonan aki, loke en realidad no ta cuadra den un sistema democratico ca-

minda pueblo tin derecho pa vota pa cual partido cu e ta desea.

"Voto di un ciudadano, ta un derecho sagrado," ta su libertad di sostene cualkier partido cu e kier, sea cu ta un partido grandi of mediocre, chikito of sin vision, pueblo ta esun cu tin e derecho sagrado aki pa dicidi pa cual partido e ta deposita su confiansa aden

y tur hende, incluso partido RED, tin cu acepta esaki. Lidernan di e partido aki mester carga responsabilidad den e situacion actual di e pais, ya cu pa casi cuater aña largo, e ex parlamentario, Ricardo Croes lider di RED, a sostene tur decision di e gobierno di coalicion na cual su partido a forma parti di dje."

*Premier Evelyn Wever-Croes a anuncia:*

## Acuerdo pa realisa embeyecimento Eagle Beach

ORANJESTAD -- Prome Minister Evelyn Wever-Croes a hiba palabra na e ocasion di acuerdo pa inicia cu Proyecto Embeyecimiento di Eagle Beach. Na e ocasion Prome Minister Wever-Croes a expresa cu aña pasa na ocasion di Revelacion di e Logo Nobo di TPEF a repasa e metanan di TPEF. Na e ocasion ey a bisa entre otro: "E producto cu Aruba ta ofrece ta resultado di un labor di amor; un sinergia constante y continuo di tur e actornan cu tin e producto Aruba na pecho". Desde e momento ey te cu awe ya caba diferente proyecto a wordo realisa of ta den via di realisation pa TPEF. Esaki ta e ultimo riba e lista cu ta hopi amplio di proyectonan cu tin cu wordo realisa ainda.

Ken no conoce nos pre-

cioso Eagle Beach. Di mucha hopi persona ta bin na e beach aki pa pasa un dia relahante cu famia, amigo y conocinan. Durante añanan cu a bin ta pasa a wak hopi cambio riba e strip aki. E cantidad di persona, tanto local como turista, a crece drasticamente. Edificio y hotelnan a wordo traha na otro banda di e boulevard y den e ultimo añanan a conoce e fenomeno di condominio. Tabata tin un temporada cu Eagle Beach tabata e Mecca di windsurfing. Ta corda tambe con e boulevard pariba di e beach cu tabata di dobel via tabata congestionna cu auto na ocasionnan special.

### Luga ideal

Eagle Beach pa añanan largo tabata e luga ideal pa famianan campa den tempo di cuaresma. Contrario na e

otro beachnan mas panort di Eagle Beach, e ta un beach cu ta bira hundo basta lihe. E otronan ta keda seco pa distancia largo for di costa mientras bo ta completamente safe. E fenomeno aki tabata conoci y tur hende tabata avisa bo cu si bo ta bay landa na Eagle Beach bo mester a haci esaki cu e cautela necesario.

Eagle Beach a conoce un sin fin di actividad, tanto concierto como tur tipo di deporte. E actividadnan aki na dado momento tin nan influencia riba e calidad di e santo. Esey ta un hecho inevitabel. Ta pesey a hacie un prioridad pa drecha esey, y despues di e inversion den santo nobo, e beach a keda hopi bunita.

Den revistanan internacional Eagle Beach pa hopi aña ya caba ta aparece den e top beachnan na mundo.



Pa un isla chikito manera Aruba, cu tin hopi competencia riba e tereno aki, esey ta un reconocimiento sumamente grandi di cual nos tur mester super orguyoso. A pesar di esey, awor a yega e momento pa di un forma structura, dedica atencion na e area aki.

### Contenido

E proyecto di embeyecimiento di Eagle Beach ta un inversion di TPEF como trekker. Na aña 2022 a pone 1 milyon florin disponibel y pa e aña 2023 lo pone un suma adicional di 500 mil florin. Lo inverti mas cu 200 mil den recipiente pa colecta sushi. E total inversion ta di 1.7 milyon florin di sector publico.

ATA tambe ta contribui cu 385 mil florin. E proyecto ta encera embeyecimiento di e area dunando e strip un bista uniforme cu mata y vegetacion, drecha banda di caminda y pone piedra blanco for di rotonde di Amsterdam Manor te cu rotonde di Alhambra.

E recipientenan pa colecta sushi tin como meta contribui na maneha sushi di un forma mas eficiente. Haciendo e recipientenan aki visibel y accesibel bo ta incentiva e usuarionan di e Eagle Beach pa deposita nan sushi den esakinan, contribuyendo asina na tene e luga limpi. E Proyecto di Embeyecimiento di Eagle Beach ta un "private-public collaboration" na unda gobierno pa medio di TPEF y ATA ta inverti y propietarionan di e diferente edificionan na Eagle Beach ta percura pa e mantencionnan necesario. Trahando den union y contribuyendo asina cu e inversion cu gobierno ta haci ta keda den bon estado, elevando asina mas ainda e producto turistico Aruba. Prome Minister Wever-Croes ta gradici colega Minister di Turismo Dangui Oduber, sra. Ronella Croes di ATA y sr. Mario Arends, presidente di TPEF, pa tur nan esfuerso y trabou duro cual ta refleha e amor cu tin pa Aruba.





# Grandinan ta sali keiru

**KRALENDIJK** – Reporteronan di BONERIANO a topa e siman aki ku dos miembro di personal



di Pasadia Cocari ta kana keiru ku algun di nan bishitantenan den bario Rincon. Sin duda algu di aploudí.

Den pasado tabata kustumber ku ta famianan mes mester a duna kuido na nan grandinan na kas te ora nan muri. Kasnan di kuido pa hende grandi no tabata eksistí. Tabata den segundo mitar di dékada kuarenta numa ku a habri Kas di Sosiegu den kurá di hòspital na Playa. Awendia ta papia

di Kas di Kuido.

Mainta hendenan di ántes tabata saka nan grandinan for di kas pa, manera nan sa bisa, e grandinan aki

sinta kue solo. Na Cocari asta un kaminata ta dal ku nan.

Entre e grandinan i dos kuidadónan riba e foto por

mira tambe Lulu St. Jacoba, despues di morto di Canuta St. Jago, e adulto mayó mas grandi di Boneiru probablemente.



Tur loke ta payroll i HR den bo plant'i man!

[www.payrollprohrm.com](http://www.payrollprohrm.com)

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

**Payroll Pro**

## ANNIVERSARY DISCOUNTS



**CS55 PLUS**



**HUNTER**  
AUTOMATIC



**NEW CS35 PLUS**

ALSO MODELS  
WITH **\$1,000 OFF**:  
CX70T, CS75 PLUS,  
CS85 COUPE, CS95.

**\$3,000 OFF!**



**UNI-T**

**\$500 OFF!**



**ALSVIN**



**CS15**



ANNIVERSARY  
**CHANGAN**  
ON BONAIRE

**dabboussi**  
motors

f /dabboussimotors

786.6662